



ACM

Seminário **Aspetos Práticos da Lei do Asilo**

19 de outubro de 2015

Pedro Calado – Alto-comissário para as Migrações

Alto Comissariado para as Migrações: missão e atribuições

- Colaborar na definição, execução e avaliação das políticas públicas, transversais e setoriais em matéria de migrações (...)
- Para a integração dos imigrantes e grupos étnicos (...)
- Para a gestão e valorização da diversidade entre culturas, etnias e religiões.

Plano Estratégico para as Migrações (2015-2020)

Resolução do Conselho de Ministros n.º 12-B/2015, de 20 de março

5 Eixos políticos prioritários – 106 medidas:

- I - Políticas de integração de imigrantes;
- II - Políticas de promoção da inclusão dos novos nacionais;
- III - Políticas de coordenação dos fluxos migratórios;
- IV - Políticas de reforço da legalidade migratória e da qualidade dos serviços migratórios;
- V - Políticas de incentivo, acompanhamento e apoio ao regresso dos cidadãos nacionais não residentes.



Serviço de Tradução Telefónica: STT



STT - Serviço de Tradução Telefónica

- Segunda a Sexta Feira das 9.00h às 19h00
- Bolsa de cerca de 58 tradutores/intérpretes
- Disponibiliza traduções imediatas e agendadas em 60 idiomas.

Horário de funcionamento: de 2.^a a 6.^a feira, das 9h às 19h

Serviço de Tradução Telefónica (STT)



808 257 257

Custo de chamada local



21 810 61 91

STT – Como funciona

1. Chamada efectuada através da Linha de Apoio ao Migrante

2. Transferida para o operador do STT,

Informações necessárias:

- Nome da instituição/ serviço (se for o caso)
- Nome do cliente
- Telefone do cliente
- Idioma requerido
- Data e hora pretendida para o serviço de tradução telefónica

STT – Como Funciona

3. Estabelecida a ligação, colocando em conferência telefónica o tradutor e o cliente. Disponibiliza traduções imediatas e agendadas em 60 idiomas.

Importante:

Operador e Tradutores encontram-se obrigados à estrita observância do segredo profissional

O serviço está disponível a partir de qualquer ponto do país, gratuitamente (o cliente só paga a chamada telefónica local)

STT - IDIOMAS E DIALETOS

Albanês	Alemão	Árabe (Iraque, Egipto, Marrocos)	Azerbaijam	Balanta (Guiné Bissau)
Bérbere	Bósnio	Búlgaro	Checo	Chinês Cantão
Chinês Mandarin	Chinês Wenzhou	Chinês Xangai	Chinês Quingtian	Crioulo (Cabo Verde)
Crioulo (Guiné Bissau)	Croata	Dari	Djola	Espanhol
Farsi	Francês	Georgiano	Grego	Guarani
Gujarati	Haaka (Timor)	Hindi	Holandês	Húngaro
Ibo (Nigéria)	Inglês	Ioruba (Nigéria)	Italiano	Japonês
Kincongó (R. Congo)	Lingala (R. Congo)	Lituano	Macedónio	Mandinga
Moldavo	Nepalês	Olof (Senegal)	Persa	Pidgin English (Nigéria)
Polaco	Punjabi	Romeno	Russo	Sérvio
Sonrai	Tetum (Timor)	Turco	Ucraniano	Urdu

Obrigado pela vossa atenção!
pedro.calado@acm.gov.pt